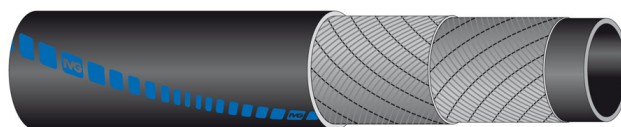




code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1225308	10	25/64	19	0,75	12	180	36	540	0,25	0,17	120	400
1224506	19	3/4	29	1,14	12	180	36	540	0,48	0,32	120	400
1225928	25	1	37,5	1,48	12	180	36	540	0,77	0,52	120	400
1224573	32	1-1/4	48	1,89	12	180	36	540	1,21	0,81	120	400
1245724	38	1-1/2	52,5	2,07	12	180	36	540	1,27	0,85	120	400



IT

IT Tubo per aria compressa in gomma isolante

Applicazione: tubo cord per aria compressa consigliato per gli impieghi in cui è necessario l'uso di gomme elettricamente isolanti, come ad esempio le lavorazioni elettrolitiche.

Temperatura: da -30°C a +80°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma sintetica isolante.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela) resistente agli agenti atmosferici e all'abrasione, in gomma sintetica isolante.

Resistenza elettrica: $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$.

Marcatura: transfer di colore blu "IVG Air (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Airhellas/10/X con rivestimento esterno in fibra nomex®, resistente al calore radiante fino a 300°C (vedi tabella) 2.Diametri diversi.

EN

EN Compressed air hose, with insulating rubber compound

Application: softwall compressed air hose ideal for applications where electrically insulating rubber is required, like for example electrolytic work.

Temperature: from -30°C (-22°F) to +80°C (+176°F)

Construction

Tube: black, smooth, insulating synthetic rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: black, smooth, (wrapped finish) insulating synthetic rubber, weathering and abrasion resistant.

Electrical Resistance: $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$.

Branding: continuous blue stripe "IVG Air (Family Logo)...".

Also available upon request: 1.Airhellas/10/X with external nomex® fabric coating, resistant to heat radiation up to 300°C (see chart) 2.Different diameters.

FR

FR Tuyau pour air comprimé en caoutchouc isolant

Applications: tuyau nappé textile pour air comprimé conseillé pour des applications nécessitant des caoutchoucs électriquement isolants, comme, par exemple, la production d'aluminium par électrolyse.

Gamme de températures: de -30°C à +80°C.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique noir lisse isolant.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: caoutchouc synthétique isolant noir lisse (aspect bandolé) résistant aux agents atmosphériques et à l'abrasion.

Résistance électrique: originale: $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$.

Marquage: bande transfert de couleur bleue "IVG Air (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1. Airhellas/10/X avec revêtement extérieur en fibre nomex®, résistant à la chaleur radiante jusqu'à +300°C (voir tableau) 2. Autres diamètres.

DE

DE Pressluftschlauch aus isolierendem Gummi

Verwendung: Druckschlauch geeignet zur Förderung von Pressluft, empfohlen für Einsätze, bei denen elektrisch isolierender Gummi erforderlich ist. Z.B. bei elektrolytischen Verarbeitungen.

Temperaturbereich: -30°C bis +80°C.

Aufbau

Seele: synthetischer Gummi isolierend, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.

Decke: synthetischer Gummi isolierend, schwarz, glatt (stoffgemustert) witterungs- und abriebsbeständig

Elektrischer Widerstand: $\geq 1 \times 10^8 \Omega/m$

Kennzeichnung: Transferstreifen, blau "IVG Air (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Airhellas/10/X mit Nomex®umlage, beständig gegen Strahlungshitze bis +300°C (siehe Tabelle) 2. Andere Abmessungen.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).